

Canaouen an autrou Pogam

Var ton : Eur c'hemener n'en deo qet den

Calz a amzer a meus collet,
tarada la la, tarada la la ;
calz a amzer a meus collet ;
ha studia na meus qet grêt.

Calz a amzer *ameus* collet,

ha studia *n'am eus* qet grêt.

*multum temporis perdidit,
Et studere non potui.*

5 abalamour d'eur femêlen,
Tarada la la, tarada la la ;
abalamour d'eur femêlen
a greiz va c'halon a garien.

a *greis* va c'halon a garien.

*Propter quamdam filiolum,
Ex toto corde amabam*

Er ru 'n Pont-neve e chomme,
10 Tarada la la, tarada la la ;
Er ru 'n Pont-neve e chomme,
alies din e lavare :

Er *ru Pont nêve* e chomme

Er *ru Pont nêve* e chomme

*In vico novo manebat
soepeque mihi dicebat*

Petra glasqit er scolachou,
Tarada la la, tarada la la ;
15 Petra glasqit er scolachou,
mar bezomp hon daou priedou.

*Quid queris in gimnasio,
Si te in conjugem duco ?*

Petra' lavaro hon tadou,
Tarada la la, tarada la la ;
Petra' lavaro hon tadou,
20 pa velint demp bugaligou ?

*Quid dicant nobis parentes,
quando videbant infantes ?*

O c'houlen digant o zad bara,
Tarada la la, tarada la la ;
O c'houlen digant o zad bara,
ha digant o mam da zena ?

*Panem a patre petentes,
Mamasque mamas rogantes ?*

fin

La chanson de monsieur Paugam**Sur l'air : Eur c'hemener n'en deo qet den**

J'ai perdu beaucoup de temps,
Tarada la la, tarada la la ;
J'ai perdu beaucoup de temps,
Et je n'ai pas étudié.

5 A cause d'une femme,
Tarada la la, tarada la la ;
A cause d'une femme,
Que j'aimais de tout mon coeur.

Elle habitait rue du pont neuf,
10 Tarada la la, tarada la la ;
Elle habitait rue du pont neuf,
Elle me disait souvent :

Que cherchez-vous dans les collèges,
Tarada la la, tarada la la ;
15 Que cherchez-vous dans les collèges,
Si nous sommes tous deux des époux.

Que diront nos parents,
Tarada la la, tarada la la ;
Que diront nos parents,
20 Quand ils nous verront des enfants ?

Demander du pain à leur père,
Tarada la la, tarada la la ;
Demander du pain à leur père,
Et la tétée leur mère ?